

(Nº 73.)

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.

SÉANCE DU 9 JUILLET 1946.

**Proposition de loi complétant l'article 7 de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'État, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.**

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Estimant que les Membres des Chambres législatives doivent être à l'abri de toute tentative de pression ou de séduction de la part du Gouvernement, nous avons l'honneur de déposer sur le bureau du Sénat la proposition de loi ci-après.

Baron R. DE DORLODOT.

## BELGISCHE SENAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1946.

VERGADERING VAN 9 JULI 1946.

**Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 7 der wet van 6 Augustus 1931 houdende vaststelling van overeenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers.**

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De meening toegedaan dat de Leden van de Wetgevende Kamers moeten beveiligd zijn tegen alle poging van dwang of van verlokking vanwege de Regeering, hebben wij de eer op het bureau van den Senaat het hierna volgende wetsvoorstel neer te leggen.

**Proposition de loi complétant l'article 7 de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les ministres, anciens ministres et ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.**

#### ARTICLE UNIQUE.

L'article 7 de la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les Membres et anciens Membres des Chambres législatives, est complété comme suit :

*« Article 7. — Tout Membre ou ancien Membre des Chambres qui accepte la décoration d'un Ordre national à un autre titre que pour motif militaire, ou qui reçoit du Roi des lettres patentes de concession en matière de noblesse, cesse immédiatement de siéger et ne reprend ses fonctions qu'en vertu d'une nouvelle élection. qui ne peut avoir lieu qu'un an au moins après l'acceptation de la faveur accordée. »*

Baron R. DE DORLODOT.

**Wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 7 der wet van 6 Augustus 1931 houdende vaststelling van overeenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers.**

#### EENIG ARTIKEL.

Artikel 7 der wet van 6 Augustus 1931 houdende de vaststelling van onvereenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de Ministers, gewezen Ministers en Ministers van Staat, alsmede de Leden en gewezen Leden van de Wetgevende Kamers wordt aangevuld als volgt :

*« Artikel 7. — Ieder Lid of gewezen Lid van de Kamers dat het eersteeken van een nationale Orde om andere dan militaire redenen aanvaardt, of van den Koning open brieven voor adelverleening ontvangt, houdt onmiddellijk op zitting te hebben en aanvaardt eerst weder zijn waardigheid na een nieuwe verkiezing, die slechts plaats kan hebben ten minste een jaar na de aanvaarding van de verleende gunst. »*